Europa-Parlamentet
2014-2019

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2016/0132(COD)

2.2.2017

***I
UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af [forordning (EU) Nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne] , identificering af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs person med ulovligt ophold og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse (omarbejdning)
(COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Monica Macovei

(Omarbejdning – forretningsordenens artikel 104)

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure
***	Godkendelsesprocedure
***I	Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
***II	Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
***III	Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv*** i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv***. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ▌ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med ***fede typer og kursiv***, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.
Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 47

BILAG: SKRIVELSE FRA RETSUDVALGET 50

BILAG: UDTALELSE FRA DEN RÅDGIVENDE GRUPPE BESTÅENDE AF DE JURIDISKE TJENESTER I EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG KOMMISSIONEN51

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af [forordning (EU) Nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne] , identificering af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs person med ulovligt ophold og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse (omarbejdning)
(COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure – omarbejdning)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2016)0272),

– der henviser til artikel 294, stk. 2, artikel 78, stk. 2, litra e), artikel 79, stk. 2, litra c), artikel 87, stk. 2, litra a), og artikel 88, stk. 2, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C8-0179/2016),

– der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

– der henviser til udtalelse af 19. oktober 2016 fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,

– der henviser til udtalelse af 8. december 2016 fra Regionsudvalget,

– der henviser til den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter[1],

– der henviser til skrivelse af ... 2017 fra Retsudvalget til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, jf. forretningsordenens artikel 104, stk. 3,

– der henviser til forretningsordenens artikel 104 og 59,

– der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Budgetudvalget (A8–0000/2017),

A. der henviser til, at forslaget ifølge den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne i selve forslaget, og at

[1] EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1.

det, hvad angår de uændrede bestemmelser i de tidligere retsakter sammen med de nævnte ændringer, udelukkende består i en kodifikation af de eksisterende retsakter uden indholdsmæssige ændringer;

1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling under hensyntagen til henstillingerne fra den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning
Titel 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Forslag til	Forslag til
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING
om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af [forordning (EU) Nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne] , identificering af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs person med ulovligt ophold og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse (omarbejdning)	om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af [forordning (EU) Nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne] , identificering af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs person med ulovligt ophold og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse ***og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011*** (omarbejdning)

Or. en

Begrundelse

Kommissionens oprindelige forslag omfatter DubliNet og eu-LISA's operationelle ansvar i artikel 5, stk. 5, der beskriver Eurodacs struktur, hvilket ikke er korrekt fra et operationelt synspunkt. Det ville være bedre at ændre forordning (EU) Nr. 1077/2011. Derfor fremsættes der et ændringsforslag om et nyt kapitel, der skal indeholde Kommissionens tekst med yderligere bestemmelser, der gør det operationelle ansvar tydeligere (se ændringsforslag 59). Teksten vedrører et ændringsforslag i en ikke-kodificeret del.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Biometri er et vigtigt element, når de pågældendes nøjagtige identitet skal fastslås. Det er nødvendigt at oprette et system til sammenligning af deres ***fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger***.	(5) Biometri er et vigtigt element, når de pågældendes nøjagtige identitet skal fastslås. Det er nødvendigt at oprette et system til sammenligning af deres ***biometriske oplysninger***. *(Dette ændringsforslag gælder for hele teksten. Hvis det vedtages, skal ændringerne foretages alle relevante steder).*

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) For at hjælpe medlemsstaterne med at løse problemer ***vedrørende manglende efterlevelse af fingeraftryksproceduren gør denne forordning det også muligt som en sidste udvej at sammenligne et ansigtsbillede uden fingeraftryk i situationer***, hvor det er umuligt at optage tredjelandsstatsborgerens eller den statløse persons fingeraftryk, fordi vedkommendes fingerspidser er beskadigede, hvad enten	(10) For at hjælpe medlemsstaterne med at løse problemer, hvor det er umuligt at optage tredjelandsstatsborgerens eller den statsløse persons fingeraftryk, fordi vedkommendes fingerspidser er beskadigede, hvad enten det er med vilje eller ej, ***gør denne forordning det også muligt at sammenligne et ansigtsbillede uden at gøre brug af fingeraftryk***. Medlemsstaterne bør udtømme alle

det er med vilje eller ej***, eller fordi de er amputerede***. Medlemsstaterne bør udtømme alle muligheder for at sikre, at der kan optages fingeraftryk af den registrerede, før der foretages en sammenligning alene på grundlag af et ansigtsbillede, ***i de tilfælde hvor de anførte grunde til manglende efterlevelse ikke vedrører den tilstand, den pågældende persons fingerspidser er i***. Hvis der anvendes ansigtsbilleder i kombination med fingeraftryksoplysninger, kan antallet af registrerede fingeraftryk reduceres, samtidig med at samme resultat med hensyn til identifikationens nøjagtighed kan opnås.***	muligheder for at sikre, at der kan optages fingeraftryk af den registrerede, før der foretages en sammenligning alene på grundlag af et ansigtsbillede.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere uden ret til ophold i Unionen i overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder, som er generelle principper i EU-retten og i folkeretten, herunder beskyttelse af flygtninge og menneskerettighedsforpligtelser, og i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 2008/115/EF[26], er en væsentlig del af de omfattende bestræbelser på at tackle migration, især på at mindske og forhindre irregulær migration. Det er nødvendigt at forbedre Unionens system til at sende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold tilbage, hvis offentligheden fortsat skal have tillid til Unionens migrations- og asylsystem, og det bør gå hånd i hånd med bestræbelser på at beskytte dem, der har behov for beskyttelse.	(11) Tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse*** uden ret til ophold i Unionen i overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder, som er generelle principper i EU-retten og i folkeretten, herunder beskyttelse af flygtninge og menneskerettighedsforpligtelser, og i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 2008/115/EF[26], er en væsentlig del af de omfattende bestræbelser på at tackle migration, især på at mindske og forhindre irregulær migration. Det er nødvendigt at forbedre Unionens system til at sende tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse*** med ulovligt ophold tilbage, hvis offentligheden fortsat skal have tillid til Unionens migrations- og asylsystem, og det bør gå hånd i hånd med bestræbelser på at beskytte dem, der har behov for beskyttelse.

[26] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af 16. december 2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagetagelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348 af 24.12.2008, s. 98.

[26] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af 16. december 2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagetagelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348 af 24.12.2008, s. 98.

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) De nationale myndigheder i medlemsstaterne har vanskeligt ved at identificere tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, som benytter vildledende midler for at undgå at blive identificeret og for at forpurre procedurerne til fremskaffelse af nye papirer med henblik på deres tilbagesendelse og tilbagetagelse. Det er derfor vigtigt, at oplysninger om tredjelandsstatsborgere og statsløse personer, som opholder sig ulovligt i EU, indsamles og videregives til Eurodac og sammenlignes med de oplysninger, der er indsamlet og videregivet med henblik på at fastslå identiteten af de ansøgere, der søger om international beskyttelse, og de tredjelandsstatsborgere, der pågribes i forbindelse med ulovlig passage af Unionens ydre grænser, således at det bliver lettere at identificere dem og sikre deres tilbagesendelse og tilbagetagelse og mindske identitetssvig. Dette bør også bidrage til at afkorte de administrative procedurer, der er nødvendige for at sikre tilbagesendelse og tilbagetagelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, herunder den periode, hvori de kan frihedsberøves administrativt i afventning af udsendelse. Det bør også gøre det muligt at identificere transittredjelande, hvortil	(12) De nationale myndigheder i medlemsstaterne har vanskeligt ved at identificere tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse*** med ulovligt ophold, som benytter vildledende midler for at undgå at blive identificeret og for at forpurre procedurerne til fremskaffelse af nye papirer med henblik på deres tilbagesendelse og tilbagetagelse. Det er derfor vigtigt, at oplysninger om tredjelandsstatsborgere og statsløse personer, som opholder sig ulovligt i EU, indsamles og videregives til Eurodac og sammenlignes med de oplysninger, der er indsamlet og videregivet med henblik på at fastslå identiteten af de ansøgere, der søger om international beskyttelse, og de tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse***, der pågribes i forbindelse med ulovlig passage af Unionens ydre grænser, således at det bliver lettere at identificere dem og sikre deres tilbagesendelse og tilbagetagelse og mindske identitetssvig. Dette bør også bidrage til at afkorte de administrative procedurer, der er nødvendige for at sikre tilbagesendelse og tilbagetagelse af tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse*** med ulovligt ophold, herunder den periode, hvori de kan frihedsberøves administrativt i afventning af udsendelse. Det bør også

tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold kan tilbagetages.	gøre det muligt at identificere transittredjelande, hvortil tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse*** med ulovligt ophold kan tilbagetages.

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning
Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) Rådet godkendte i sine konklusioner af 8. oktober 2015 om tilbagesendelsespolitikkens fremtid Kommissionens initiativ om at undersøge muligheden for at udvide anvendelsesområdet for og formålet med Eurodacforordningen, således at dataene kan anvendes med henblik på tilbagesendelse[30]. Medlemsstaterne bør have de nødvendige redskaber til rådighed til at kunne opdage illegal migration til og sekundære bevægelser af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold i Unionen. Oplysningerne i Eurodac bør derfor på de betingelser, der er fastsat i denne forordning, være til rådighed for medlemsstaternes udpegede myndigheder med henblik på sammenligninger.	(13) Rådet godkendte i sine konklusioner af 8. oktober 2015 om tilbagesendelsespolitikkens fremtid Kommissionens initiativ om at undersøge muligheden for at udvide anvendelsesområdet for og formålet med Eurodacforordningen, således at dataene kan anvendes med henblik på tilbagesendelse[27]. Medlemsstaterne bør have de nødvendige redskaber til rådighed til at kunne opdage illegal migration til og sekundære bevægelser af tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse*** med ulovligt ophold i Unionen. Oplysningerne i Eurodac bør derfor på de betingelser, der er fastsat i denne forordning, være til rådighed for medlemsstaternes udpegede myndigheder med henblik på sammenligninger.
_____	_____
[27] EU-handlingsplan for tilbagesendelse (COM(2015) 453 final).	[27] EU-handlingsplan for tilbagesendelse (COM(2015) 453 final).

Or. en

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) I Kommissionens meddelelse om stærkere og mere intelligente informationssystemer for grænser og sikkerhed[28] understreges behovet for at forbedre informationssystemernes interoperabilitet på lang sigt, hvilket Det Europæiske Råd og Rådet også har peget på. I meddelelsen foreslås det at nedsætte en ekspertgruppe om informationssystemer og interoperabilitet, som skal se på de retlige og tekniske muligheder for at opnå interoperabilitet for informationssystemer for grænser og sikkerhed. Gruppen bør vurdere, om det er nødvendigt og hensigtsmæssigt at sikre interoperabilitet mellem Schengeninformationssystemet (SIS) ***og*** Visuminformationssystemet (VIS), og undersøge om det er nødvendigt at revidere de relevante retsregler for adgang til Eurodac med henblik på retshåndhævelse.	(14) I Kommissionens meddelelse om stærkere og mere intelligente informationssystemer for grænser og sikkerhed understreges behovet for at forbedre informationssystemernes interoperabilitet på lang sigt, hvilket Det Europæiske Råd og Rådet også har peget på. I meddelelsen foreslås det at nedsætte en ekspertgruppe om informationssystemer og interoperabilitet, som skal se på de retlige og tekniske muligheder for at opnå interoperabilitet for informationssystemer for grænser og sikkerhed. Gruppen bør vurdere, om det er nødvendigt og hensigtsmæssigt at sikre interoperabilitet mellem Schengen-informationssystemet (SIS)***,*** Visum-informationssystemet (VIS) ***og andre relevante databaser inden for området Retlige og Indre Anliggender. Det bør navnligt vurderes, om der skal skabes interoperabilitet mellem Eurodac og ind- og udrejsesystemet (EES) med henblik på at give mulighed for søgninger mellem systemerne og automatisk overførsel fra ind- og udrejsesystemet af oplysninger om tredjelandsstatsborgere eller statsløse, der har overskredet den maksimale varighed af et godkendt ophold . I betragtning af den nuværende mangel på informationsudveksling mellem medlemsstaterne vedrørende afgørelser om tilbagesendelse bør ekspertgruppen om informationssystemer og interoperabilitet også vurdere de mulige fordele ved registrering af afgørelser om tilbagesendelse og andre foranstaltninger i forbindelse med udsendelse i Eurodac.***
[28] COM(2016) 205 ***final***	[28] COM(2016) ***0***205

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) Europol bør kun ***kunne fremsætte anmodninger om*** sammenligning med Eurodacoplysninger i særlige tilfælde, under særlige omstændigheder og på strenge betingelser.	(19) Europol bør kun ***have adgang til*** sammenligning med Eurodacoplysninger i særlige tilfælde, under særlige omstændigheder og på strenge betingelser.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet il artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse. Den nuværende forudgående kontrol, som foretages af en uafhængig kontrolmyndighed, hver gang Europols operative enhed får adgang til Eurodac, er ekstremt vanskelig at gennemføre af retlige, databeskyttelsesmæssige og tekniske årsager. Fjernelsen af dette krav opvejes af et nyt stk. 3b i artikel 22, der styrker forpligtelsen til at overholde databeskyttelsesreglerne og reglerne om de deri omtalte kontrolmekanismer.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning
Betragtning 22

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(22) I denne forordning fastsættes desuden betingelserne for, hvilke anmodninger om sammenligning af ***fingeraftryksoplysninger*** med Eurodacoplysninger med henblik på at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser der bør tillades, og de nødvendige garantier, der skal sikre beskyttelsen af den grundlæggende ret til privatlivets fred, for så vidt angår de personer, hvis personoplysninger behandles i Eurodac. Disse strenge betingelser afspejler det forhold, at der i Eurodacs database registreres	(22) I denne forordning fastsættes desuden betingelserne for, hvilke anmodninger om sammenligning af ***biometriske eller alfanumeriske oplysninger*** med Eurodacoplysninger med henblik på at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser der bør tillades, og de nødvendige garantier, der skal sikre beskyttelsen af den grundlæggende ret til privatlivets fred, for så vidt angår de personer, hvis personoplysninger behandles i Eurodac. Disse strenge betingelser afspejler det forhold, at der i Eurodacs database registreres ***biometriske***

fingeraftryksoplysninger om personer, der ikke formodes at have begået en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse.	***og alfanumeriske oplysninger*** om personer, der ikke formodes at have begået en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse. ***Det anerkendes, at de retshåndhævende myndigheder og Europol ikke altid vil være i besiddelse af de biometriske oplysninger for den gerningsmand eller det offer, som er genstand for efterforskningen, hvilket kan vanskeliggøre deres muligheder for at kontrollere biometriske sammenligningsdatabaser som Eurodac. Med henblik på at bidrage yderligere til disse myndigheders og Europols efterforskning bør søgning baseret på alfanumeriske data være tilladt i Eurodac i sådanne tilfælde, navnlig hvis disse myndigheder og Europol er i besiddelse af den mistænktes eller offerets personlige oplysninger eller identitetspapirer.***

Or. en

Begrundelse

Ifølge forslaget kan de nationale retshåndhævende myndigheder og Europol ikke anmode om sammenligning med specifikke alfanumeriske data, hvilket er til stor skade for efterforskningen, især i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme, hvor man forsøger at fastslå sted og dato for indrejse i EU for mistænkte, som man kender en anvendt identitet på, men ikke har fingeraftryk for. I denne forbindelse og i betragtning af, at artikel 1, stk. 1, litra c, i forslaget udvider anvendelsesområdet for Eurodac til retshåndhævelse, ville det være væsentligt for nationale retshåndhævende myndigheder og Europol at have adgang til alle data i Eurodac for at kunne udføre deres arbejde på passende måde.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning
Betragtning 24

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(24) Det er også nødvendigt at pålægge medlemsstaterne straks at optage og videregive ***fingeraftryksoplysninger*** om alle ansøgere om international beskyttelse samt af alle tredjelandsstatsborgere eller statsløse, der pågribes i forbindelse med	(24) Det er også nødvendigt at pålægge medlemsstaterne straks at optage og videregive ***biometriske oplysninger*** om alle ansøgere om international beskyttelse samt af alle tredjelandsstatsborgere eller statsløse, der pågribes i forbindelse med

ulovlig passage af en medlemsstats ydre grænse eller opholder sig ulovligt i en medlemsstat, hvis de er fyldt seks år.	ulovlig passage af en medlemsstats ydre grænse eller opholder sig ulovligt i en medlemsstat, hvis de er fyldt seks år.

Or. en

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning
Betragtning 30

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(30) Medlemsstaterne bør henvise til arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene om gennemførelse af Eurodacforordningen med hensyn til forpligtelsen til at optage fingeraftryk, som blev vedtaget af Rådet den 20. juli 2015[34], og som beskriver bedste praksis, når det gælder optagelse af fingeraftryk af irregulære tredjelandsstatsborgere. Hvis loven i en medlemsstat som en sidste udvej giver mulighed for at optage fingeraftryk ved anvendelse af magt eller tvang, skal sådanne foranstaltninger være fuldt ud i overensstemmelse med EU's charter om grundlæggende rettigheder. Tredjelandsstatsborgere, som anses for at være sårbare personer, og mindreårige bør ikke tvinges til at give deres fingeraftryk eller ansigtsbillede, undtagen i behørigt begrundede tilfælde, som er tilladte ifølge national lovgivning.	(30) Medlemsstaterne bør henvise til arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene om gennemførelse af Eurodacforordningen med hensyn til forpligtelsen til at optage fingeraftryk, som blev vedtaget af Rådet den 20. juli 2015, og som beskriver bedste praksis, når det gælder optagelse af fingeraftryk af irregulære tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse.*** Hvis loven i en medlemsstat som en sidste udvej giver mulighed for at optage fingeraftryk ved anvendelse af magt eller tvang, skal sådanne foranstaltninger være fuldt ud i overensstemmelse med EU's charter om grundlæggende rettigheder. Tredjelandsstatsborgere ***eller statsløse***, som anses for at være sårbare personer, og mindreårige bør ikke tvinges til at give deres fingeraftryk eller ansigtsbillede, undtagen i behørigt begrundede tilfælde, som er tilladte ifølge national lovgivning.
[34] COM(2015) 150 final af 27.5.2015.	[34] COM(2015) 0150 af 27.5.2015.

Or. en

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning
Betragtning 31

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(31) Når der opnås hit i Eurodac, bør de kontrolleres af en uddannet fingeraftryksekspert for at sikre en præcis ansvarsfastsættelse i henhold til forordning (EU) nr. , en nøjagtig identifikation af tredjelandsstatsborgeren og eller den statsløse person og en nøjagtig identifikation af den mistænkte for en forbrydelse eller offeret for en forbrydelse, hvis oplysninger kan være lagret i Eurodac. Hits fra Eurodac, som bygger på ansigtsbilleder, bør også kontrolleres***, hvis der hersker tvivl om, hvorvidt resultatet vedrører samme person***.	(31) Når der opnås hit i Eurodac, bør de kontrolleres af en uddannet fingeraftryksekspert for at sikre en præcis ansvarsfastsættelse i henhold til forordning (EU) nr. , en nøjagtig identifikation af tredjelandsstatsborgeren og eller den statsløse person og en nøjagtig identifikation af den mistænkte for en forbrydelse eller offeret for en forbrydelse, hvis oplysninger kan være lagret i Eurodac. Hits fra Eurodac, som bygger på ansigtsbilleder, bør også kontrolleres ***af en embedsmand, der er uddannet i overensstemmelse med national praksis, navnlig når sammenligningen foretages udelukkende med et ansigtsbillede. Hvis der gennemføres sammenligning af fingeraftryk og ansigtsbillede samtidigt, og der modtages et hit for begge biometriske datasæt, kan medlemsstaten kontrollere og bekræfte ansigtsbilledresultatet, hvis det er nødvendigt.***

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning
Betragtning 34

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(34) Lagringsperioden bør være kortere i visse situationer, hvor der ikke er behov for at lagre fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysningerne og alle andre personoplysninger så længe. Fingeraftryks- og ansigstbilledeoplysningerne og alle andre personoplysninger, som tilhører en tredjelandsstatsborger bør slettes øjeblikkeligt, når en tredjelandsstatsborger eller statsløs opnår statsborgerskab i en medlemsstat.	(34) Lagringsperioden bør være kortere i visse situationer, hvor der ikke er behov for at lagre fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysningerne og alle andre personoplysninger så længe. Fingeraftryks- og ansigstbilledeoplysningerne og alle andre personoplysninger, som tilhører en tredjelandsstatsborger ***eller en statsløs*** bør slettes øjeblikkeligt, når tredjelandsstatsborgere eller statsløse opnår statsborgerskab i en medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning
Betragtning 41

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(41) For at beskytte personoplysninger og udelukke systematiske sammenligninger, som bør være forbudt, bør behandlingen af Eurodacoplysninger kun finde sted i særlige tilfælde, og når det er nødvendigt med henblik på at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser. Et sådant særligt tilfælde foreligger navnlig, når anmodningen om sammenligning angår en nærmere bestemt konkret situation eller en nærmere bestemt konkret fare, som har forbindelse til en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse, eller angår nærmere angivne personer, som, der er vægtige grunde til at antage, vil begå eller har begået en sådan lovovertrædelse. Et sådant særligt tilfælde foreligger også, når anmodningen om sammenligning angår en person, der har været offer for en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse. De udpegede myndigheder ***og Europol*** bør således kun anmode om at foretage sammenligninger med Eurodac, når de har rimelig grund til at tro, at en sådan sammenligning vil kunne tilvejebringe oplysninger, der i væsentlig grad vil kunne hjælpe dem med at forebygge, opdage eller efterforske en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse.	(41) For at beskytte personoplysninger og udelukke systematiske sammenligninger, som bør være forbudt, bør behandlingen af Eurodacoplysninger kun finde sted i særlige tilfælde, og når det er nødvendigt med henblik på at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser. Et sådant særligt tilfælde foreligger navnlig, når anmodningen om sammenligning angår en nærmere bestemt konkret situation eller en nærmere bestemt konkret fare, som har forbindelse til en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse, eller angår nærmere angivne personer, som der er vægtige grunde til at antage vil begå eller har begået en sådan lovovertrædelse. Et sådant særligt tilfælde foreligger også, når anmodningen om sammenligning angår en person, der har været offer for en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse. De udpegede myndigheder bør således kun anmode om at foretage sammenligninger med Eurodac, når de har rimelig grund til at tro, at en sådan sammenligning vil kunne tilvejebringe oplysninger, der i væsentlig grad vil kunne hjælpe dem med at forebygge, opdage eller efterforske en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det

fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse. Den nuværende forudgående kontrol, som foretages af en uafhængig kontrolmyndighed, hver gang Europols operative enhed får adgang til Eurodac, er ekstremt vanskelig at gennemføre af retlige, databeskyttelsesmæssige og tekniske årsager. Fjernelsen af dette krav opvejes af et nyt stk. 3b i artikel 22, der styrker forpligtelsen til at overholde databeskyttelsesreglerne og reglerne om de deri omtalte kontrolmekanismer.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning
Betragtning 50

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(50) Videregivelse af personoplysninger, som en medlemsstat eller Europol i henhold til nærværende forordning får fra det centrale system, til tredjelande, internationale organisationer og private enheder i eller uden for Unionen bør forbydes for at sikre retten til asyl og for at beskytte ansøgere om international beskyttelse mod at få deres oplysninger videregivet til et tredjeland. Dette indebærer, at medlemsstaterne ikke bør videregive oplysninger fra det centrale system vedrørende: navn(e), fødselsdato nationalitet oprindelsesmedlemsstaten/oprindelsesmedlemsstaterne eller den ansvarsovertagende medlemsstat, identitetsoplysninger eller rejsedokument, stedet og datoen for ansøgningen om international beskyttelse, det referencenummer, som oprindelsesmedlemsstaten bruger, datoen for optagelse af fingeraftrykkene og den dato, hvor medlemsstaten/ -staterne videregav oplysningerne til Eurodac, operatørens brugernavn og alle oplysninger vedrørende enhver overførsel af oplysninger i henhold til [forordning (EU) nr. 604/2013]. Dette forbud bør ikke berøre medlemsstaternes ret til at videregive sådanne oplysninger til tredjelande, som [forordning (EU) nr. 604/2013] finder anvendelse på, [i henhold til forordning (EU) nr. […/2016] og de nationale regler,	(50) Videregivelse af personoplysninger, som en medlemsstat eller Europol i henhold til nærværende forordning får fra det centrale system, til tredjelande, internationale organisationer og private enheder i eller uden for Unionen bør forbydes for at sikre retten til asyl og for at beskytte ansøgere om international beskyttelse mod at få deres oplysninger videregivet til et tredjeland. Dette indebærer, at medlemsstaterne ikke bør videregive oplysninger fra det centrale system vedrørende: navn(e), fødselsdato nationalitet oprindelsesmedlemsstaten/oprindelsesmedlemsstaterne eller den ansvarsovertagende medlemsstat, identitetsoplysninger eller rejsedokument, stedet og datoen for ansøgningen om international beskyttelse, det referencenummer, som oprindelsesmedlemsstaten bruger, datoen for optagelse af fingeraftrykkene og den dato, hvor medlemsstaten/ -staterne videregav oplysningerne til Eurodac, operatørens brugernavn og alle oplysninger vedrørende enhver overførsel af oplysninger i henhold til [forordning (EU) nr. 604/2013]. Dette forbud bør ikke berøre medlemsstaternes ret til at videregive sådanne oplysninger til tredjelande, som [forordning (EU) nr. 604/2013] finder anvendelse på, [i henhold til forordning (EU) nr. […/2016] og de nationale regler,

der vedtages i henhold til direktiv [2016/…/EU]], for derved at sikre, at medlemsstaterne har mulighed for at samarbejde med disse tredjelande med henblik på nærværende forordning.	der vedtages i henhold til direktiv [2016/…/EU]], for derved at sikre, at medlemsstaterne har mulighed for at samarbejde med disse tredjelande med henblik på nærværende forordning. ***Dette forbud bør ikke berøre Europols ret til at videregive sådanne oplysninger til tredjelande, internationale organisationer eller private enheder, der er etableret i eller uden for EU, i overensstemmelse med kapitel V i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/794[1a].***
	_____
	[1a] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/794 af 11. maj 2016 om Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol) og om erstatning og ophævelse af Rådets afgørelse 2009/371/RIA, 2009/934/RIA, 2009/935/RIA, 2009/936/RIA og 2009/968/RIA.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse. Denne bestemmelse giver Europol mulighed for at videregive data fra Eurodac til tredjemand på særlige betingelser og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i Europol-forordningens om eksterne forbindelser. En del af merværdien ved Europol består nemlig i, at der skabes synergier mellem oplysninger til fremme af retshåndhævelsen, der har deres oprindelse både i og uden for EU. Den interne og eksterne dimension ved EU's sikkerhed er meget tæt forbundet med hinanden.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning
Betragtning 51

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(51) I enkeltstående sager kan oplysninger fra det centrale system videreformidles til et tredjeland for at	(51) I enkeltstående sager kan oplysninger fra det centrale system videreformidles til et tredjeland for at

hjælpe med at identificere en tredjelandsstatsborger i forbindelse med vedkommendes tilbagesendelse. Videreformidling af personoplysninger skal være underlagt strenge betingelser. Hvis sådanne oplysninger videreformidles, må der ikke gives oplysninger om, hvorvidt en tredjelandsstatsborger har indgivet anmodning om international beskyttelse, såfremt det land, som den pågældende person tages tilbage til, også er den pågældendes oprindelsesland eller et andet tredjeland, hvortil vedkommende tages tilbage. Al videregivelse af oplysninger til et tredjeland med henblik på identifikation af en tredjelandsstatsborger skal ske i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel V i forordning ***(EU) nr. […2016]***.	hjælpe med at identificere en tredjelandsstatsborger i forbindelse med vedkommendes tilbagesendelse. Videreformidling af personoplysninger skal være underlagt strenge betingelser. Hvis sådanne oplysninger videreformidles, må der ikke gives oplysninger om, hvorvidt en tredjelandsstatsborger ***eller en statsløs*** har indgivet anmodning om international beskyttelse, såfremt det land, som den pågældende person tages tilbage til, også er den pågældendes oprindelsesland eller et andet tredjeland, hvortil vedkommende tages tilbage. Al videregivelse af oplysninger til et tredjeland med henblik på identifikation af en tredjelandsstatsborger ***eller en statsløs***skal ske i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel V i forordning ***(EU) nr. 679/2016***.

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) bistå med kontrollen af illegal immigration ***til*** og sekundære bevægelser inden for Unionen og med identifikationen af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold med henblik på at fastlægge, hvilke hensigtsmæssige forranstaltninger medlemsstaterne skal træffe, herunder udsendelse ***og*** tilbagesendelse af ***personer*** med ulovligt ophold.	b) bistå med kontrollen af illegal immigration og sekundære bevægelser inden for Unionen og med identifikationen af tredjelandsstatsborgere ***og statsløse*** med ulovligt ophold med henblik på at fastlægge, hvilke hensigtsmæssige foranstaltninger medlemsstaterne skal træffe, herunder udsendelse***, repatriering og*** tilbagesendelse af ***tredjelandsstatsborgere og statsløse*** med ulovligt ophold.

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) fastsætte betingelserne for, at medlemsstaternes udpegede myndigheder ***og Den Europæiske Politienhed (Europol)*** kan anmode om at sammenligne ***fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger*** med de oplysninger, der er lagret i det centrale system med henblik på retshåndhævelse for at forebygge, afsløre og efterforske terrorhandlinger og andre alvorlige lovovertrædelser .	c) fastsætte betingelserne for, at medlemsstaternes udpegede myndigheder kan anmode om at sammenligne ***biometriske og alfanumeriske oplysninger*** med de oplysninger, der er lagret i det centrale system med henblik på retshåndhævelse for at forebygge, afsløre og efterforske terrorhandlinger og andre alvorlige lovovertrædelser ***samt betingelserne for, at Den Europæiske Politienhed (Europol) kan foretage sammenligninger med Eurodac-data med henblik på at udføre sine opgaver.***

Or. en

Begrundelse

Formålet med at give Europol lov til at bruge data fra Eurodac til sammenligninger er anderledes end formålet med at give de nationale retshåndhævende myndigheder lov til det. Europol har ikke tvangsbeføjelser i forbindelse med retshåndhævelse. Dets mandat er ikke at forebygge, afsløre og efterforske terrorhandlinger og andre alvorlige lovovertrædelser, men at hjælpe medlemsstaternes kompetente myndigheder med at gøre det. Derfor er der behov for en separat angivelse af formålet med Europols behandling af Eurodac-data.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Optagelsen af ***fingeraftryk og ansigtsbillede af*** mindreårige fra seksårsalderen skal foretages på en børnevenlig måde af personale, der er uddannet specifikt til at optage mindreåriges fingeraftryk og ansigtsbillede. Den mindreårige underrettes på en måde, der tager hensyn til vedkommendes alder, ved hjælp af	2. Optagelsen af ***biometriske oplysninger fra*** mindreårige fra seksårsalderen skal foretages på en børnevenlig måde af personale, der er uddannet specifikt til at optage mindreåriges fingeraftryk og ansigtsbillede. Den mindreårige underrettes på en måde, der tager hensyn til vedkommendes alder, ***både mundtligt og***

brochurer og/eller infografik og/eller en demonstration, der specifikt er udformet til at forklare mindreårige proceduren for optagelse af fingeraftryk og ansigtsbilleder, og den mindreårige skal ledsages af en ansvarlig voksen, værge eller repræsentant, når vedkommendes ***fingeraftryk og ansigtsbillede*** optages. Medlemsstaterne skal til enhver tid respektere den mindreåriges værdighed og fysiske integritet under fingeraftryksproceduren og optagelsen af ansigtsbilledet.	***skriftligt,*** ved hjælp af brochurer og/eller infografik og/eller en demonstration, der specifikt er udformet til at forklare mindreårige proceduren for optagelse af fingeraftryk og ansigtsbilleder, og den mindreårige skal ledsages af en ansvarlig voksen, værge eller ***lovlig*** repræsentant, når vedkommendes ***biometriske oplysninger*** optages. Medlemsstaterne skal til enhver tid respektere den mindreåriges værdighed og fysiske integritet under fingeraftryksproceduren og optagelsen af ansigtsbilledet.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***kan indføre*** administrative sanktioner i overensstemmelse med national lovgivning for manglende efterlevelse af proceduren for optagelse af fingeraftryk og ansigtsbilleder i henhold stk. 1. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning. I den forbindelse bør frihedsberøvelse kun anvendes som en sidste udvej for at at fastlægge eller kontrollere en tredjelandsstatsborgers identitet.	3. Medlemsstaterne ***indfører*** administrative sanktioner i overensstemmelse med national lovgivning for manglende efterlevelse af proceduren for optagelse af fingeraftryk og ansigtsbilleder i henhold stk. 1. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning. I den forbindelse bør frihedsberøvelse kun anvendes som en sidste udvej for at at fastlægge eller kontrollere en tredjelandsstatsborgers identitet.

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – litra o a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	oa) "biometriske oplysninger": fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag i relation til det horisontale ændringsforslag 2, som er nødvendigt for at sikre logikken i teksten.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – litra o b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ob) "alfanumeriske oplysninger": oplysninger i form af bogstaver, tal, specialtegn, mellemrum og skilletegn

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag i relation til ændringsforslag 9, som er nødvendigt for at sikre logikken i teksten.

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – litra o c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	oc) "opholdstilladelse": en opholdstilladelse som defineret i artikel ..., nr. ... i forordning ... [COD(2016)0133; Dublin IV]

Or. en

Begrundelse

Ny definition, der indføres til en term, som anvendes i en ikke-kodificeret tekst (art. 19, stk. 5), for at sikre logikken i teksten.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – litra o d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	od) "interfacekontroldokument": et teknisk dokument, der specificerer de nødvendige krav, som de i artikel 4, stk. 3, nævnte nationale adgangspunkter skal opfylde for at kunne kommunikere elektronisk med det centrale system, navnlig ved nøje angivelse af formen og det mulige indhold af de oplysninger, der skal udveksles mellem det centrale system og de nationale adgangspunkter.

Or. en

Begrundelse

Ny definition, der indføres til en term, som anvendes i en ikke-kodificeret tekst (art. 23, stk. 2), for at sikre logikken i teksten.

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Eurodackommunikationsinfrastrukturen vil benytte det eksisterende net "Secure Trans European Services for Telematics between Administrations" (TESTA). ***Der etableres et særskilt virtuelt privat net til Eurodac på grundlag af det eksisterende private virtuelle net TESTA for at sikre den logiske adskillelse af Eurodacoplysninger fra andre***	2. Eurodackommunikationsinfrastrukturen vil benytte det eksisterende net "Secure Trans European Services for Telematics between Administrations" (TESTA). ***For at sikre fortroligheden skal personoplysninger, der videregives til eller fra Eurodac, krypteres.***

oplysninger.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget har til formål at sikre datafortroligheden (sådan som det allerede er tilfældet, men dette er gjort mere udtrykkeligt), uden at det er nødvendigt at flytte til et særskilt virtuelt privat net. Kommissionen har erkendt, at det oprindelige stykke var i strid med Kommissionen hensigt, eftersom der er faglige drøftelser i gang mellem Kommissionen og eu-LISA om dette emne. Ændringsforslaget giver mulighed for enten at blive på Eurodomain-nettet via Testa eller migrere til et særskilt virtuelt privat net via testa, sådan som det er tilfældet med SIS II, VIS (hvis eu-LISA er klar til det og foretager en konsekvensanalyse, men det skal ikke behandles i denne forordning.

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
I sådanne tilfælde skal sikkerhedsforanstaltninger, adgangskontrol og logningsaktiviteter i testmiljøet svare til dem, der gælder Eurodacproduktionssystemet. Rigtige personoplysninger, der benyttes til testning, skal gøres anonyme på en sådan måde, at den registrerede ikke længere kan identificeres.	I sådanne tilfælde skal sikkerhedsforanstaltninger, adgangskontrol og logningsaktiviteter i testmiljøet svare til dem, der gælder Eurodacproduktionssystemet. Rigtige personoplysninger, der benyttes til testning, skal gøres anonyme på en sådan måde, at den registrerede ikke længere kan identificeres. ***Efter at formålet med testningen er opnået, slettes sådanne rigtige personoplysninger permanent fra testmiljøet.***

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. En særskilt sikker elektronisk transmissionskanal mellem	***udgår***

medlemsstaternes myndigheder, der er kendt som kommunikationsnettet "DubliNet", og som er oprettet i henhold til [artikel 18 i forordning (EF) nr. 1560/2003] med henblik på artikel 32, 33 og 46 i forordning (EU) nr. […/…], skal ligeledes drives og forvaltes af eu-LISA.

Or. en

Begrundelse

I forslaget er DubliNet og eu-LISA's operationelle ansvar medtaget i artikel 5, stk. 5, som vedrører den operative forvaltning af Eurodac, hvilket ikke var helt korrekt (se ligeledes det relevante ændringsforslag 58). Den relevante tekst med yderligere bestemmelser om det operationelle ansvar er indgivet som ændringsforslag til forordning 1077/2011 (se ændringsforslag 59).

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Kontrolmyndighederne sikrer, at betingelserne for at anmode om sammenligninger af ***fingeraftryk*** med Eurodacoplysninger er opfyldt.	2. Kontrolmyndighederne sikrer, at betingelserne for at anmode om sammenligninger af ***biometriske eller alfanumeriske oplysninger*** med Eurodacoplysninger er opfyldt.

Or. en

Begrundelse

Ifølge forslaget kan de nationale retshåndhævende myndigheder og Europol ikke anmode om sammenligning med specifikke alfanumeriske data, hvilket er til stor skade for efterforskningen, især i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme, hvor man forsøger at fastslå sted og dato for indrejse i EU for mistænkte, som man kender en anvendt identitet på, men ikke har fingeraftryk for. I denne forbindelse og i betragtning af, at artikel 1, stk. 1, litra c, i forslaget udvider anvendelsesområdet for Eurodac til retshåndhævelse, ville det være væsentligt for nationale retshåndhævende myndigheder og Europol at have adgang til alle data i Eurodac for at kunne udføre deres arbejde på passende måde.

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Det er kun kontrolmyndigheden, der har tilladelse til at videresende anmodninger om sammenligninger af ***fingeraftryk og ansigtsbilleder*** til det nationale kontaktpunkt.	Det er kun kontrolmyndigheden, der har tilladelse til at videresende anmodninger om sammenligninger af ***biometriske og alfanumeriske oplysninger*** til det nationale kontaktpunkt.

Or. en

Begrundelse

Ifølge forslaget kan de nationale retshåndhævende myndigheder og Europol ikke anmode om sammenligning med specifikke alfanumeriske data, hvilket er til stor skade for efterforskningen, især i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme, hvor man forsøger at fastslå sted og dato for indrejse i EU for mistænkte, som man kender en anvendt identitet på, men ikke har fingeraftryk for. I denne forbindelse og i betragtning af, at artikel 1, stk.1, litra c, i forslaget udvider anvendelsesområdet for Eurodac til retshåndhævelse, ville det være væsentligt for nationale retshåndhævende myndigheder og Europol at have adgang til alle data i Eurodac for at kunne udføre deres arbejde på passende måde.

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Til de i artikel 1, stk. 1, litra c), fastsatte formål udpeger Europol en specialiseret enhed med hertil bemyndigede Europolembedsmænd, der skal fungere som dens kontrolmyndighed, som handler uafhængigt af den i nærværende artikel stk. 2 nævnte udpegede myndighed, når den udfører sine opgaver i henhold til denne forordning, og som ikke modtager instrukser fra den udpegede myndighed med hensyn til udfaldet af kontrollen. Enheden sikrer, at betingelserne for at anmode om sammenligninger af fingeraftryk og ansigtsbilleder med	***udgår***

Eurodacoplysninger er opfyldt. Europol udpeger i samråd med en medlemsstat det nationale adgangspunkt i den pågældende medlemsstat til at indsende Europols anmodninger om sammenligning af fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger til det centrale system.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag 8. Desuden skaber Europols nuværende afhængighed af medlemsstaternes tekniske infrastruktur for at få adgang til Eurodac-data unødig risiko, og systemet ville være besværligt og langsomt, når det tages i brug. Medlemsstaternes system til at forbinde Europol med Eurodac ville være nødt til at opfylde Europols strenge datasikkerhedskrav. I øjeblikket har forbindelsen til Eurodac via det nederlandske kontaktpunkt ikke kunnet etableres på grund af tekniske problemer og problemer med datasikkerhed.

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Til de i artikel 1, stk. 1, litra c), fastsatte formål udpeger Europol en operativ enhed, der har tilladelse til at ***anmode om*** sammenligninger med Eurodacoplysninger ***gennem dets udpegede nationale adgangspunkt***. Den udpegede myndighed er en operativ enhed under Europol, som er kompetent til at indsamle, lagre, behandle, analysere og udveksle oplysninger for at støtte og styrke medlemsstaternes indsats for at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser, der ligger inden for Europols mandat.	2. Til de i artikel 1, stk. 1, litra c), fastsatte formål udpeger Europol en operativ enhed, der har tilladelse til at ***foretage*** sammenligninger med Eurodacoplysninger. Den udpegede myndighed er en operativ enhed under Europol, som er kompetent til at indsamle, lagre, behandle, analysere og udveksle oplysninger for at støtte og styrke medlemsstaternes indsats for at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser, der ligger inden for Europols mandat.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse. Europols afhængighed af medlemsstaternes tekniske infrastruktur for at få adgang til Eurodac-data skaber unødig risiko, og systemet vil være besværligt og langsomt, når det tages i brug. Medlemsstaternes system til at forbinde Europol med Eurodac ville være nødt til at opfylde Europols strenge datasikkerhedskrav. I øjeblikket har forbindelsen til Eurodac via det nederlandske kontaktpunkt ikke kunnet etableres på grund af tekniske problemer og problemer med datasikkerhed.

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De månedlige statistikker over de personer, der er omhandlet i stk. 1, litra a)-h), skal offentliggøres og stilles til rådighed for offentligheden hver måned. Ved udgangen af hvert år offentliggøres de årlige statistikker over de personer, der er omhandlet i stk. 1, litra a)-h) af eu-LISA og stilles til rådighed for offentligheden . Statistikkerne skal indeholde særskilte oplysninger for hver medlemsstat.	2. De månedlige statistikker over de personer, der er omhandlet i stk. 1, litra a)-h), ***opdeles efter køn og alder for at vise, hvor mange mindreårige der er tale om, og de*** skal offentliggøres og stilles til rådighed for offentligheden hver måned. Ved udgangen af hvert år offentliggøres de årlige statistikker over de personer, der er omhandlet i stk. 1, litra a)-h) af eu-LISA og stilles til rådighed for offentligheden. Statistikkerne skal indeholde særskilte oplysninger for hver medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. På Kommissionens anmodning forsyner eu-LISA den med statistikker om specifikke aspekter ***til forsknings- og analyseformål, uden at enkeltpersoner kan identificeres, og giver mulighed for at udarbejde regelmæssige statistikker i***	3. På Kommissionens anmodning forsyner eu-LISA den med statistikker om specifikke aspekter, ***der er forbundet med gennemførelsen af denne forordning, samt med de statistikker, der er omhandlet i stk. 1, og gør dem på anmodning***

henhold til stk. 1. ***Disse statistikker skal deles med*** andre agenturer på området retlige og indre anliggender, hvis ***de*** er relevante for gennemførelsen af deres opgaver.	***tilgængelige for medlemsstaterne***.
	Eu-Lisa etablerer, implementerer og huser til analyseformål et centralt register på sine tekniske lokaliteter, der indeholder de i stk. 1 og 2 nævnte oplysninger, og som ikke giver mulighed for identifikation af personer, men som giver eu-LISA, Kommissionen og de i henhold til artikel 28, stk. 2, udpegede myndigheder i medlemsstaterne mulighed for at få tilpassede rapporter og statistikker. Eu-LISA giver sikret adgang til centralregisteret via TESTA med adgangskontrol og specifikke brugerprofiler, der udelukkende har rapportering og statistik som formål. Der kan også gives adgang for autoriserende brugere fra andre agenturer på området retlige og indre anliggender, hvis ***en sådan adgang*** er ***relevant*** for gennemførelsen af deres opgaver.

Or. en

Begrundelse

Eu-LISA har hidtil leveret prædefinerede statistikker. Der er imidlertid behov for en række ad hoc-statistikker, både af teknisk art (f.eks. til måling af systemets ydeevne og tilgængelighed) og af operationel art, som ikke kan rummes på en udtømmende liste, fordi de afhænger af generelle forhold (f.eks. krise), og som under visse omstændigheder såsom den ugentlige registrering på hotspots eller en stigende frekvens af bestemte prædefinerede statistikker er af øget interesse eller relevans for denne forordnings interessenter (Kommissionen, medlemsstaterne, andre agenturer på området retlige og indre anliggender).

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. ***Fingeraftryksoplysninger*** kan også optages og videregives af medlemmer af	3. ***På en medlemsstats anmodning kan de biometriske oplysninger*** også

europæiske grænse[- og kyst]vagthold eller af medlemsstaternes asyleksperter, når de udfører opgaver og udøver beføjelser i overensstemmelse med ***[forordning om den europæiske grænse[- og kyst]vagt og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004, forordning (EF) nr. 863/2007 og Rådets beslutning 2005/267/EF] og [forordning (EU) nr. 439/2010]***.	optages og videregives af medlemmer af den europæiske grænse- og kystvagt eller af medlemsstaternes asyleksperter, når de udfører opgaver og udøver beføjelser i overensstemmelse med ***Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1624[1a]***.
	_____
	[1a] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1624 af 14. september 2016 om den europæiske grænse- og kystvagt og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 863/2007, Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004 og Rådets beslutning 2005/267/EF (EUT L 251 af 16.9.2016, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning
Artikel 12 – litra s a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	sa) oplysninger om familiemedlemmer (såsom navn og pasnummer eller nummer på identifikationskort) og en særlig angivelse, hvis det drejer sig om uledsagede mindreårige.

Or. en

Begrundelse

Hensynet til barnets tarv bør være en væsentlig del af denne forordning. Dette ændringsforslag er knyttet til artikel 2 (ikke-kodificeret tekst).

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. ***Fingeraftryksoplysninger*** kan også optages og videregives af medlemmer af den europæiske grænse***[***- og kyst***]***vagt, når de udfører opgaver og udøver beføjelser i overensstemmelse med forordning om ***den europæiske grænse[- og kyst]vagt og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004, forordning (EF) nr. 863/2007 og Rådets beslutning 2005/267/EF]***.	7. ***På en medlemsstats anmodning kan de biometriske oplysninger*** også optages og videregives af medlemmer af den europæiske grænse- og kystvagt, når de udfører opgaver og udøver beføjelser i overensstemmelse med ***forordning (EU) 2016/1624***.

Or. en

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Manglende overholdelse af fristen på 72 timer, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 3, fritager ikke medlemsstaterne for deres pligt til at optage og videresende ***fingeraftrykkene*** til det centrale system. Når fingerspidsernes tilstand ikke gør det muligt at optage fingeraftryk af en kvalitet, der kan bruges til hensigtsmæssig sammenligning i medfør af artikel 26, optager oprindelsesmedlemsstaten på ny fingeraftryk af de pågrebede personer, jf. nærværende artikels stk. 1, og sender dem igen snarest muligt og senest 48 timer efter vellykket fingeraftryksoptagelse.	4. Manglende overholdelse af fristen på 72 timer, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 3, fritager ikke medlemsstaterne for deres pligt til at optage og videresende ***de biometriske oplysninger*** til det centrale system. Når fingerspidsernes tilstand ikke gør det muligt at optage fingeraftryk af en kvalitet, der kan bruges til hensigtsmæssig sammenligning i medfør af artikel 26, optager oprindelsesmedlemsstaten på ny fingeraftryk af de pågrebne personer, jf. nærværende artikels stk. 1, og sender dem tilbage snarest muligt og senest 48 timer efter vellykket fingeraftryksoptagelse.

Or. en

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning
Kapitel 5 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
PROCEDURE TIL SAMMENLIGNING AF OPLYSINGER OM ANSØGERE OM INTERNATIONAL BESKYTTELSE OG TREDJELANDSSTATSBORGERE, DER ER PÅGREBET I AT PASSERE GRÆNSEN ULOVLIGT ELLER I AT OPHOLDE SIG ULOVLIGT PÅ EN MEDLEMSSTATS OMRÅDE	PROCEDURE TIL SAMMENLIGNING AF OPLYSINGER OM ANSØGERE OM INTERNATIONAL BESKYTTELSE OG TREDJELANDSSTATSBORGERE ***OG STATSLØSE***, DER GRIBES I AT PASSERE GRÆNSEN ULOVLIGT ELLER I AT OPHOLDE SIG ULOVLIGT PÅ EN MEDLEMSSTATS OMRÅDE

Or. en

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning
Artikel 15 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Det centrale system videregiver automatisk hittet eller det negative resultat af sammenligningen til oprindelsesmedlemsstaten efter procedurerne i artikel 26, stk. 4 . Hvis der er tale om et hit, skal det centrale system for alle datasæt, der svarer til hittet, videregive de oplysninger, der er omhandlet i artikel 12, artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 2, sammen med den mærkning, der er omhandlet i artikel 19, stk. 1 og 4 , hvis det er relevant. Hvis der ikke er noget ***hit***, videregives i de i artikel 12, artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 2, omhandlede oplysninger ikke.	3. Det centrale system videregiver automatisk hittet eller det negative resultat af sammenligningen til oprindelsesmedlemsstaten efter procedurerne i artikel 26, stk. 4 . Hvis der er tale om et hit, skal det centrale system for alle datasæt, der svarer til hittet, videregive de oplysninger, der er omhandlet i artikel 12, artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 2, sammen med den mærkning, der er omhandlet i artikel 19, stk. 1 og 4, hvis det er relevant. Hvis der ikke er noget ***resultat***, videregives de oplysninger, der er omhandlet i artikle 12, artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 2, ikke.

Or. en

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) Hvis fingerspidsernes tilstand ikke gør det muligt at optage fingeraftryk af en kvalitet, som sikrer en korrekt sammenligning i henhold til artikel 26, ***eller hvis en person, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 1, og artikel 14, stk. 1, nægter at efterleve proceduren for optagelse af fingeraftryk, kan*** en medlemsstat ***som en sidste udvej foretage*** en sammenligning af ansigtsbilledeoplysninger.	(1) Hvis fingerspidsernes tilstand ikke gør det muligt at optage fingeraftryk af en kvalitet, som sikrer en korrekt sammenligning i henhold til artikel 26, ***foretager*** en medlemsstat foretage en sammenligning af ansigtsbilledoplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning
Artikel 20 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Til de i artikel 1, stk. 1, litra c), fastsatte formål kan de udpegede myndigheder, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, ***og artikel 8, stk. 2,*** indgive en begrundet elektronisk anmodning som omhandlet i artikel 21, stk. 1, sammen med det referencenummer, de bruger, til kontrolmyndigheden om overførsel af ***fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger*** med henblik på sammenligning til det centrale system via det nationale adgangspunkt. Ved modtagelsen af en sådan anmodning kontrollerer kontrolmyndigheden, om alle betingelserne for at anmode om en sammenligning i henhold til enten artikel 21 eller 22 er opfyldt.	1. Til de i artikel 1, stk. 1, litra c), fastsatte formål kan de udpegede myndigheder, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, indgive en begrundet elektronisk anmodning som omhandlet i artikel 21, stk. 1, sammen med det referencenummer, de bruger, til kontrolmyndigheden om overførsel af ***biometriske eller alfanumeriske oplysninger*** med henblik på sammenligning til det centrale system via det nationale adgangspunkt. Ved modtagelsen af en sådan anmodning kontrollerer kontrolmyndigheden, om alle betingelserne for at anmode om en sammenligning i henhold til enten artikel 21 eller 22 er opfyldt.

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning
Artikel 20 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Hvis alle betingelser omhandlet i enten artikel 21 eller 22 for anmodning om en sammenligning er opfyldt, overfører kontrolmyndigheden anmodningen om sammenligning til det nationale adgangspunkt, der videreformidler den til det centrale system efter procedurerne i artikel 15 og 16 med henblik på sammenligning med de ***fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger***, der er videregivet til det centrale system i henhold til artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 1, og artikel 14, stk. 1.	2. Hvis alle betingelser omhandlet i enten artikel 21 eller 22 for anmodning om en sammenligning er opfyldt, overfører kontrolmyndigheden anmodningen om sammenligning til det nationale adgangspunkt, der videreformidler den til det centrale system efter procedurerne i artikel 15 og 16 med henblik på sammenligning med de ***biometriske eller alfanumeriske oplysninger***, der er videregivet til det centrale system i henhold til artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 1, og artikel 14, stk. 1.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag nr. 9.

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning
Artikel 21 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Til de i artikel 1, stk.1, litra c), fastsatte formål kan de udpegede myndigheder kun indgive en begrundet elektronisk anmodning om en sammenligning af ***fingeraftryksoplysninger*** med de oplysninger, der er lagret i det centrale system inden for rammerne af deres egne beføjelser, hvis sammenligninger med følgende databaser ikke har ført til identifikation af den registrerede:	1. Til de i artikel 1, stk.1, litra c), fastsatte formål kan de udpegede myndigheder kun indgive en begrundet elektronisk anmodning om en sammenligning af ***biometriske eller alfanumeriske oplysninger*** med de oplysninger, der er lagret i det centrale system inden for rammerne af deres egne beføjelser, hvis sammenligninger med følgende databaser ikke har ført til identifikation af den registrerede:

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag nr. 9.

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning
Artikel 21 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Anmodninger om sammenligning med Eurodacoplysninger skal begrænses til søgninger med ***fingeraftryks- eller ansigtsbilledeoplysninger***.	2. Anmodninger om sammenligning med Eurodacoplysninger skal begrænses til ***biometriske eller alfanumeriske oplysninger***.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag nr. 9.

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Til de i artikel 1, stk.1, litra c), fastsatte formål ***kan*** Europols udpegede myndighed ***kun indgive en begrundet elektronisk anmodning om en sammenligning af fingeraftryksoplysninger*** med de oplysninger, der er lagret i centrale system, inden for rammerne af ***Europols*** mandat og ***om nødvendigt med henblik på udførelsen af Europols opgaver, hvis sammenligninger med fingeraftryksoplysninger lagret i informationsbehandlingssystemer, der er teknisk og retligt tilgængelige for Europol, ikke har ført til identifikation af***	1. Til de i artikel 1, stk.1, litra c), fastsatte formål ***har*** Europols udpegede myndighed ***ret til at få adgang til og søge direkte efter sammenligninger*** med de oplysninger, der er lagret i centrale system, inden for rammerne af ***dets*** mandat, hvis følgende betingelser er opfyldt:

den registrerede, og hvis følgende ***kumulative*** betingelser er opfyldt:

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse. Den nuværende forudgående kontrol, som foretages af en uafhængig kontrolmyndighed, hver gang Europols operative enhed får adgang til Eurodac, er ekstremt vanskelig at gennemføre af retlige, databeskyttelsesmæssige og tekniske årsager. Fjernelsen af dette krav opvejes af et nyt stk. 3b i artikel 22, der styrker forpligtelsen til at overholde databeskyttelsesreglerne og reglerne om de deri omtalte kontrolmekanismer.

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) sammenligningen er nødvendig i et specifikt tilfælde ***(dvs. der ikke må gennemføres systematiske sammenligninger)***, ***og***	b) sammenligningen er nødvendig i et specifikt tilfælde ***og kun gennemføres med henblik på at fastslå, om oplysningerne i det centrale system svarer til de oplysninger, der behandles af Europol.***

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse. Den nuværende forudgående kontrol, som foretages af en uafhængig kontrolmyndighed, hver gang Europols operative enhed får adgang til Eurodac, er ekstremt vanskelig at gennemføre af retlige, databeskyttelsesmæssige og tekniske årsager. Fjernelsen af dette krav opvejes af et nyt stk. 3b i artikel 22, der styrker forpligtelsen til at overholde databeskyttelsesreglerne og reglerne om de deri omtalte kontrolmekanismer.

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) der er rimelig grund til at antage, at sammenligningen vil bidrage væsentligt til at forebygge, opdage eller efterforske de pågældende lovovertrædelser. Sådanne rimelige grunde foreligger navnlig, når der er en begrundet mistanke om, at den person, der mistænkes for, har begået eller er offer for en sådan terrorhandling eller anden alvorlig lovovertrædelse, falder ind under en kategori, der er omfattet af denne forordning.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kunne anvendes med henblik på retshåndhævelse.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Anmodninger om sammenligning med Eurodacoplysninger skal begrænses til sammenligninger med fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger .	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Ifølge forslaget kan de nationale retshåndhævende myndigheder og Europol ikke anmode om sammenligning med specifikke alfanumeriske data, hvilket er til stor skade for efterforskningen, især i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme, hvor man forsøger at fastslå sted og dato for indrejse i EU for mistænkte, som man kender en anvendt identitet på, men ikke har fingeraftryk for. I denne forbindelse og i betragtning af, at artikel 1, stk.1, litra c, i forslaget udvider anvendelsesområdet for Eurodac til retshåndhævelse, ville det være væsentligt for nationale retshåndhævende myndigheder og Europol at have adgang til alle data i Eurodac for at kunne udføre deres arbejde på passende måde.

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Behandling af oplysninger, som Europol får ved sammenligning med Eurodacoplysninger, kan kun ske med tilladelse fra oprindelsesmedlemsstaten. ***En sådan tilladelse indhentes via Europols nationale enhed i den pågældende medlemsstat.***	3. Behandling af oplysninger, som Europol får ved sammenligning med Eurodacoplysninger, kan kun ske med tilladelse fra oprindelsesmedlemsstaten.

Or. en

Begrundelse

Artikel 1, stk. 1, litra c, i Kommissionens forslag udvider anvendelsesområdet til ud over gennemførelse af Dublin-forordningen også at omfatte retshåndhævelse. Europols afhængighed af medlemsstaternes tekniske infrastruktur for at få adgang til Eurodac-data skaber unødig risiko, og systemet vil være besværligt og langsomt, når det tages i brug. Medlemsstaternes system til at forbinde Europol med Eurodac ville være nødt til at opfylde Europols strenge datasikkerhedskrav. I øjeblikket har forbindelsen til Eurodac via det nederlandske kontaktpunkt ikke kunnet etableres på grund af tekniske problemer og problemer med datasikkerhed.

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Europol kan anmode den pågældende medlemsstat om yderligere oplysninger i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/794.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det

fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kan anvendes med henblik på retshåndhævelse. Ordlyden er hentet fra artikel 41, stk. 4, i SIS-afgørelsen.

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 3 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3b. Behandling af personoplysninger som resultat af den i stk. 1 omtalte adgang skal gennemføres i overensstemmelse med databeskyttelsesgarantierne i forordning (EU) 2016/794. Europol registrerer alle søgninger og al adgang til det centrale system og stiller efter anmodning denne dokumentation til rådighed for den databeskyttelsesansvarlige, der udpeges i henhold til forordning (EU) 2016/794, og for Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kan anvendes med henblik på retshåndhævelse. Europol bør have forenklet og direkte adgang til Eurodacoplysninger og undgå unødvendige procedurer, som blot vil forsinke dets mulighed for at udføre sine opgaver. Stk. 3b, der stammer fra artikel 18, stk. 4, i Europol-forordningen, indføjes for at styrke databeskyttelseskravene og for at opveje bortfaldet af kravet om et system med dobbelt kontrol (forudgående godkendelse fra kontrolmyndigheden).

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 3 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3c. Europols administrerende direktør giver et begrænset antal Europol-

	tjenestemænd tilladelse til at få adgang til det centrale system, hvis det er nødvendigt for, at de kan udføre deres opgaver.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kan anvendes med henblik på retshåndhævelse. Denne ordlyd er hentet fra artikel 17, stk. 3, i Europol-forordningen og har til formål at indskrænke adgangen til Eurodacoplysninger til et begrænset antal Europol-tjenestemænd, i overensstemmmelse med "need-to-know-princippet".

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 3 d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3d. Personoplysninger, der tilvejebringes som resultat af en søgning i det centrale system, må ikke videregives til eller stilles til rådighed for et tredjeland, en international organisation eller en privat enhed med hjemsted i eller uden for Unionen, medmindre en sådan videregivelse er strengt nødvendig og står i rimeligt forhold til en konkret sag, der hører under Europols mandat. Enhver videregivelse af denne art skal ske i overensstemmelse med kapitel V i forordning (EU) 2016/794 og med samtykke fra oprindelsesmedlemsstaten.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag knyttet til artikel 1, stk. 1, litra c, i det (ikke-kodificerede) forslag, hvori det fastsættes, at Eurodac ikke blot skal tjene formålet om at gennemføre Dublin-forordningen, men også kan anvendes med henblik på retshåndhævelse. Dette stykke giver Europol mulighed for at videregive data fra Eurodac til tredjemand på særlige betingelser og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i Europol-forordningen om eksterne

forbindelser. En del af merværdien ved Europol består nemlig i, at der skabes synergier mellem oplysninger til fremme af retshåndhævelsen, der har deres oprindelse både i og uden for EU. Den interne og eksterne dimension ved EU's sikkerhed er meget tæt forbundet.

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning
Artikel 26 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Resultatet af sammenligningen af fingeraftryksoplysninger, som foretages i henhold til artikel 15, kontrolleres omgående i modtagermedlemsstaten af en fingeraftrykseksper som defineret i overensstemmelse med nationale regler, som er særligt uddannet i de former for sammenligninger af fingeraftryk, der omhandles i nærværende forordning. Med henblik på nærværende forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og b), foretages den endelige identifikation i samarbejde med de berørte medlemsstater.	4. Resultatet af sammenligningen af fingeraftryksoplysninger, som foretages i henhold til artikel 15, kontrolleres omgående i modtagermedlemsstaten af en fingeraftrykseksper som defineret i overensstemmelse med nationale regler, som er særligt uddannet i de former for sammenligninger af fingeraftryk, der omhandles i nærværende forordning. ***Hvis det centrale system giver et positivt hit på baggrund af både fingeraftryks- og ansigtsbilledoplysninger, kan medlemsstaten om nødvendigt kontrollere og bekræfte resultatet af sammenligningen af ansigtsbilledeoplysninger.*** Med henblik på nærværende forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og b), foretages den endelige identifikation i samarbejde med de berørte medlemsstater.

Or. en

Begrundelse

Efter denne forordnings ikrafttræden bør sammenligninger baseres på fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger.

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning
Artikel 26 – stk. 5 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Resultatet af sammenligningen af	Resultatet af sammenligningen af

ansigtsbilledeoplysninger, som foretages i henhold til artikel 16, kontrolleres omgående i modtagermedlemsstaten. Med henblik på nærværende forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og b), foretages den endelige identifikation i samarbejde med de berørte medlemsstater.	ansigtsbilledeoplysninger, som foretages i henhold til artikel 16, kontrolleres omgående i modtagermedlemsstaten***, om nødvendigt af en særligt uddannet ekspert og i overensstemmelse med medlemsstatens nationale regler***. Med henblik på nærværende forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og b), foretages den endelige identifikation i samarbejde med de berørte medlemsstater.

Or. en

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Når en person omfattet af artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 1, og artikel 14, stk. 1, er mindreårig, ***giver*** medlemsstaterne disse oplysninger på en måde, der tager hensyn til ***ansøgerens*** alder.	Når en person omfattet af artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 1, og artikel 14, stk. 1, er mindreårig, ***sikrer*** medlemsstaterne***, at denne person forstår proceduren ved at give*** disse oplysninger på en måde, der tager hensyn til ***den pågældendes*** alder***, både mundtligt og skriftligt ved hjælp af brochurer, infografik, demonstration eller en kombination heraf, der specifikt er udformet til at forklare mindreårige proceduren for optagelse af fingeraftryk og ansigtsbilleder***.

Or. en

Begrundelse

Barnets tarv bør være en væsentlig del af denne forordning. Dette ændringsforslag er knyttet til artikel 2 (ikke-kodificeret tekst).

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning
Artikel 38 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Uanset artikel 37 i denne forordning kan personoplysninger vedrørende personer omhandlet i artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 1, som en medlemsstat har opnået efter et hit med henblik på artikel 1, stk. 1, litra a) eller b), videregives eller stilles til rådighed for et tredjeland i henhold til ***artikel 46*** i forordning (EU) ***nr. […/2016]***, hvis dette er nødvendigt for at bevise tredjelandsstatsborgeres identitet med henblik på tilbagesendelse, og såfremt følgende betingelser er opfyldt:	1. Uanset artikel 37 i denne forordning kan personoplysninger vedrørende personer omhandlet i artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 1, som en medlemsstat har opnået efter et hit med henblik på artikel 1, stk. 1, litra a) eller b), videregives eller stilles til rådighed for et tredjeland i henhold til ***kapitel V*** i forordning (EU) ***2016/679***, hvis dette er nødvendigt for at bevise tredjelandsstatsborgeres ***eller statsløses*** identitet med henblik på tilbagesendelse, og såfremt følgende betingelser er opfyldt:

Or. en

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning
Artikel 40 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 40a
	Operationel forvaltning af DubliNet og beslægtede opgaver
	1. Eu-LISA driver og forvalter en særskilt, sikker elektronisk transmissionskanal mellem medlemsstaternes myndigheder, der som kommunikationsnet med betegnelsen "DubliNet" er oprettet i henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 1560/2003[1a] til de i artikel 32, 33 og 46 i forordning (EU) nr. ... [Dublin IV] angivne formål.
	2. Den operationelle forvaltning af DubliNet omfatter alle de opgaver, der er nødvendige for at sikre, at DubliNet er tilgængelig fem dage om ugen i almindelig arbejdstid.
	3. Eu-LISA er ansvarlig for følgende

opgaver vedrørende DubliNet:

a) ydelse af teknisk støtte til medlemsstaterne i form af en helpdesk fem dage om ugen i almindelig arbejdstid, herunder til problemer vedrørende kommunikation, kryptering og dekryptering af e-mail samt problemer i forbindelse med underskrift af formularer

b) ydelse af IT-sikkerhedstjenester

c) forvaltning, registrering og fornyelse af digitale certifikater, der anvendes til kryptering og underskrift af e-mailmeddelelser i DubliNet

d) DubliNets tekniske udvikling

e) kontraktforhold.

4. Agenturet sikrer på grundlag af en cost-benefit-analyse i samarbejde med medlemsstaterne, at der til enhver tid anvendes de bedste disponible og sikreste teknologier og teknikker til DubliNet.

[1a] Kommissionens forordning (EF) nr. 1560/2003 af 2. september 2003 om gennemførelsesforanstaltninger til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger i en af medlemsstaterne (EUT L 222 af 5.9.2003, s. 3).

Or. en

Begrundelse

I det oprindelige forslag var DubliNet og eu-LISA's operationelle ansvar medtaget i den artikel, der beskriver strukturen i Eurodac, hvilket ikke var helt korrekt. Dette nye kapitel indeholder den relevante tekst med yderligere beskrivelser, som gør det klart, hvad operationelt ansvar betyder, og indføjes nu som ændring til forordningen om oprettelse af eu-LISA.

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning
Kapitel VIII a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	KAPITEL VIIIa
	ÆNDRING AF FORORDNING (EU) NR. 1077/2011
	Artikel 40b
	I forordning nr. 1077/2011 foretages følgende ændringer:
	(1) I artikel 1, stk. 2, tilføjes følgende afsnit:
	"Agenturet er også ansvarligt for den operationelle forvaltning af en særskilt sikker transmissionskanal mellem medlemsstaternes myndigheder, der er kendt som kommunikationsnettet "DubliNet", og som er oprettet i henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 1560/2003 med henblik på udveksling af oplysninger i henhold til forordning (EU) nr. .....[*] [Dublin IV].
	[*] Kommissionens forordning (EF) nr. 1560/2003 af 2. september 2003 om gennemførelsesforanstaltninger til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger i en af medlemsstaterne (EUT L 222 af 5.9.2003, s. 3).".
	(2) Følgende artikel tilføjes:
	"Artikel 5a
	Opgaver i forbindelse med DubliNet
	1. Agenturet varetager i forbindelse med DubliNet:
	a) de opgaver, det pålægges i henhold til artikel [...] i forordning (EU) nr. ...

[Eurodac]

b) opgaver vedrørende uddannelse i forbindelse med den tekniske anvendelse af DubliNet."

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag nr. 58.

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Senest den […] giver Europol Kommissionen meddelelse om sin udpegede myndighed***, om sin kontrolmyndighed og om det nationale adgangspunkt, som det har udpeget,*** og meddeler uden ophold alle ændringer heraf.	2. Senest den […] giver Europol Kommissionen meddelelse om sin udpegede myndighed, og det meddeler uden ophold alle ændringer heraf.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag 8. Desuden skaber Europols nuværende afhængighed af medlemsstaternes tekniske infrastruktur for at få adgang til Eurodac-data unødig risiko, og systemet ville være besværligt og langsomt, når det tages i brug. Medlemsstaternes system til at forbinde Europol med Eurodac ville være nødt til at opfylde Europols strenge datasikkerhedskrav. I øjeblikket har forbindelsen til Eurodac via det nederlandske kontaktpunkt ikke kunnet etableres på grund af tekniske problemer og problemer med datasikkerhed.

BEGRUNDELSE

Det foreliggende forslag til den anden omarbejdning af Eurodac er del af den første pakke forslag til reform af det fælles europæiske asylsystem (CEAS), der blev fremsat af Kommissionen i maj 2016 som svar på migrations- og flygtningekrisen i 2015. Forslaget støtter den praktiske gennemførelse af det reformerede Dublin-system og tilpasser og styrker Eurodac-systemet med henblik på at leve op til de nuværende immigrationsudfordringer.

Den nuværende migrations- og flygtningekrise har afsløret alvorlige huller i det eksisterende fælles europæiske asylsystem, idet nationale myndigheder i medlemsstaterne ofte har vanskeligt ved at identificere tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, som benytter vildledende midler for at undgå at blive identificeret og for at forpurre procedurerne til fremskaffelse af nye papirer med henblik på deres tilbagesendelse og tilbagetagelse. Ordføreren glæder sig derfor over udvidelsen af Eurodacs anvendelsesområde, der vil give medlemsstaterne mulighed for at videregive og sammenligne oplysninger om tredjelandsstatsborgere og statsløse med ulovligt ophold, der ikke søger om asyl, og som måske bevæger sig rundt i Den Europæiske Union uden at blive opdaget. På denne måde vil Eurodac-systemet ikke længere blot fungere som hjælp til at bestemme, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i henhold til Dublin-forordningen, men det vil også blive et system, der kan bruges i forbindelse med mere overordnede immigrationsformål, herunder udsendelse og tilbagesendelse.

I Kommissionens forslag understreges det også, at sammenligning af data med oplysninger, der er lagret i det centrale system, kan bruge til retshåndhævelsesformål med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser. Ordføreren understreger i denne forbindelse betydningen af at have adgang til Eurodac med henblik på retshåndhævelse og foreslår en række ændringer, der har til formål at gøre det lettere for Europol at udføre sine opgaver. Europol er i øjeblikket ikke i stand til at oprette forbindelse på grund af tekniske vanskeligheder og strenge bestemmelser i den gældende forordning. De foreslåede ændringer, der har til formål at give Europol forenklet og direkte adgang til Eurodac, opvejes af andre ændringsforslag, der ligeledes er fremsat af ordføreren, til styrkelse af databeskyttelseskravene.

Kommissionens forslag giver mulighed for at sammenligne fingeraftryks- og ansigtsbilledeoplysninger sammen og ansigtsbilleder separat på bestemte betingelser. Denne bestemmelse gælder også for retshåndhævelsesformål. Derfor ville de nationale retshåndhævende myndigheder og Europol ikke i henhold til Kommissionens forslag kunne anmode om sammenligning med specifikke alfanumeriske data, hvilket ville være til stor skade for efterforskningen, især i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme, og navnlig når man forsøger at fastslå sted og dato for indrejse i EU for mistænkte, som man kender en anvendt identitet på, men ikke har fingeraftryk for. Ordføreren foreslår i denne forbindelse, at de retshåndhævende myndigheder og Europol bør have tilladelse til at foretage sammenligninger, der er baseret på alfanumeriske data, navnlig hvis de er i besiddelse af en mistænkts eller et offers personlige oplysninger eller identitetspapirer.

Et andet vigtigt element i Kommissionens forslag er en sænkning af den alder, hvor man kan optage fingeraftryk af børn, til seks år. Ordføreren glæder sig over dette forslag, fordi det ville gøre det lettere at spore uledsagede mindreårige i tilfælde, hvor de adskilles fra deres familie

eller forsvinder fra forsorgsinstitutioner. Det ville også være en væsentlig hjælp i forbindelse med at holde øje med sårbare børn og beskytte dem mod udnyttelse eller smugling. For at sikre mindreåriges velfærd og tarv er det nødvendigt, at de mindreårige selv forstår proceduren. Derfor indfører ordføreren for at lette proceduren en forpligtelse til at give oplysninger på en måde, der tager hensyn til de pågældendes alder, både mundtligt og skriftligt, ved hjælp af brochurer, infografik, demonstration eller en kombination heraf, der specifikt er udformet til at forklare mindreårige proceduren. Med henblik på at øge systemets potentiale til at spore og genforene savnede familiemedlemmer og i tilfælde af, at alfanumeriske oplysninger for personer, der ansøger om international beskyttelse, medtages i den fremtidige udgave af Eurodac, foreslår ordføreren ligeledes, at familiebånd registreres, og at det specifikt angives, om en mindreårig er uledsaget.

Endelig foreslår ordføreren forbedringer i forbindelse med den elektroniske transmissionskanal "DubliNet" mellem medlemsstaterne og Kommissionen, samt at eu-LISA skal stå for den operationelle forvaltning heraf. Denne bestemmelser flyttes til en separat artikel, og eu-LISA's opgaver i forbindelse med den operationelle forvaltning af DubliNet afklares. Der foreslås desuden en dertil hørende ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 om eu-LISA for at tage hensyn til dette ændringsforslag.

BILAG: SKRIVELSE FRA RETSUDVALGET

BILAG: UDTALELSE FRA DEN RÅDGIVENDE GRUPPE BESTÅENDE AF DE JURIDISKE TJENESTER I EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG KOMMISSIONEN

DE JURIDISKE TJENESTERS
RÅDGIVENDE GRUPPE

Bruxelles, den 12. januar 2017

UDTALELSE

TIL EUROPA-PARLAMENTET
RÅDET
KOMMISSIONEN

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af [forordning (EU) Nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs i en af medlemsstaterne , identificering af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs person med ulovligt ophold og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse (omarbejdning)
COM(2016)0272 af 4.5.2016 – 2016/0132(COD)

I henhold til den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter, særlig punkt 9, behandlede den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen på møderne den 31. maj og den 7. juli 2016 bl.a. ovennævnte forslag fra Kommissionen.

Under behandlingen af forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 603/2013 af 26. juni 2013 om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af forordning (EU) nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet i en af medlemsstaterne af en tredjelandsstatsborger eller en statsløs og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed konstaterede den rådgivende gruppe følgende:

1. Følgende burde have været markeret med den gråskravering, der normalt anvendes til at markere indholdsmæssige ændringer:

- i den første henvisning, den foreslåede tilføjelse af en henvisning til artikel 79, stk. 2, litra c), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde

- i betragtning 46, tilføjelsen af ordene "og migrationspolitik"

- i artikel 9, stk. 1, litra b), tilføjelsen af ordene "på et senere tidspunkt"

- hele teksten i artikel 15

- i artikel 26, stk. 6, den foreslåede udeladelse af ordene "i overensstemmelse med artikel 34 i forordning (EU) nr. 604/2013"

- i artikel 37, stk. 2, den foreslåede erstatning af ordene "alvorlig risiko" med "reel risiko".

2. I overskriften til artikel 14 burde ordet "Sammenligning" have været markeret med dobbelt gennemstregning.

Efter behandlingen af forslaget var der i den rådgivende gruppe enighed om, at forslaget ikke indeholder andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne. Den rådgivende gruppe konstaterede desuden, at forslaget, hvad angår de uændrede bestemmelser i den tidligere retsakt sammen med de nævnte ændringer, udelukkende består i en kodifikation af den eksisterende retsakt uden indholdsmæssige ændringer.

F. DREXLER Juridisk konsulent	H. LEGAL Juridisk konsulent	L. ROMERO REQUENA Generaldirektør